







請認招牌 丹靈一第步獨球環房藥大科專柳花南樹姚須

Yew She Nam Co. 934 Stockton Street San Francisco, Cal. U.S.A.



始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣... 治遠年花柳骨痛紅腫血腫... 治遠年風濕骨痛花柳風症...

愈全日半兒小天一人症熱大般諸感外花天破

(利忌卡隆益合) (辟地云益均) (華高雲源利金) (理代屬英)

雲埠天生堂薛慶慶廣告... 藥因氣血不和因熱極發生有因虛而成癩癩猶似鷄...

恭頌良醫... 弟前年一瘡於海底部惟後不痛不見微有膿水流...

外科聖手... 啟者弟染肚痛症廿餘年痛苦不堪屢請中西名醫均罔效...

恩同再造... 弟自五歲即染肚痛症均如石沉大海影響及來坎境...

疾幸無痕... 弟有內消並無痕跡真大國手之醫術也無以為報特登數言...

恭頌良醫... 弟前年一瘡於海底部惟後不痛不見微有膿水流...

險命幸逢良醫... 弟前年一瘡於海底部惟後不痛不見微有膿水流...

接整水龍... 本號承接修理水龍喉... 井裝冷熱水龍電燈自...

Table with 4 columns: Position (e.g., 會長, 副會長), Name (e.g., 甄國彬, 甄國樞), and other details.

章記號... 小號在云哥化埠經理... 有年專辦廣東山油糖...

司理阮本祝... JUN KEH GO 13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

夫妻勿藥有喜... 腎虧求補者留意... 本生行大藥房... 韋廉士大藥房...

此... 弟前年一瘡於海底部... 弟自五歲即染肚痛症... 弟有內消並無痕跡...

三鞭補腎丸... 花柳搜毒丸... 強固精虛丸... 參茸固本丸... 祈蛇祛風濕酒... 大樽每樽貳元五

Table listing various agents and their addresses across different cities like Victoria, Toronto, and Vancouver.







雲高華

# 萬源昌

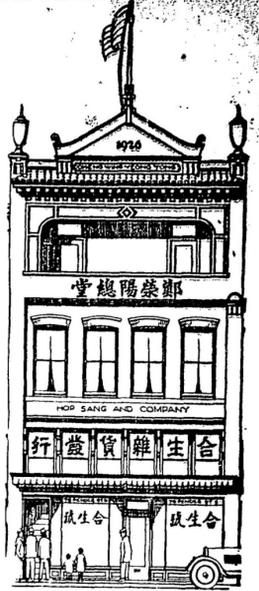
加拿大

MAN YUEN CHONG CO.,

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雙托水仙花頭  
庄盅頭糖薑  
生晒米糍枝干  
海宴新鮮蠔油  
油米茶糖雜貨  
各樣罐頭食品  
磁器竹器用具  
藥材膏丹丸散  
顧繡絲髮俱全  
各埠僑胞賜顧  
不論大單小單  
一律大加歡迎

萬源昌謹啓



(冬節送禮貨品又到)  
雙托水仙花  
大小庄糖薑  
四磅鴛鴦毡  
各號款式鞋  
(各款炮竹俱齊)  
四仔景福炮  
廿頭响茶炮  
頭金盤喜月  
打庄牛女會  
加炮大喜火  
七星吐明珠

廣萬隆溪炮  
打庄連陸炮  
三托高朗月  
大雲煙吐錦  
錦菊月輪車  
大九龍吐珠

HOP SANG CO.  
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

**同成昌**  
Hong Shing Chong  
Chew King Hoy San  
Canton China

啟者本號專營各項雜貨...  
潮境 埠

**雲華(華)(英)(客)(棧)**  
重新廣告  
啟者本棧重新修飾異常...  
Wah Ying Rooms  
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823

**乾豐新記廣告**  
本號開張四拾餘年專辦中西雜貨...  
King Fung Sun Kee  
Phone Sey. 5136

**台山嶺海銀行廣告**  
本行於民國十二年集資本額五十萬...  
Sai Mon City, Toisan District, Canton, China

**輔行雜貨公司**  
到辦新  
本公司具資分設支行在...  
FOO HUNG COMPANY  
127 129 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. PHONE SEY. 3440

**保和堂丸散**  
啟者本堂丸散。馳名中外。遐邇共知。...  
總經理雲坤 輔行公司啟

**AJI-NO-MOTO**  
(Savoury Salt)  
味之素  
M. FURUYA CO., LTD.  
46, HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B. C.

**環球公司銅鐵行**  
本公司現辦到大...  
WANCOW CO. LTD HARDWARE  
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**醫學開業證書**  
廣州市衛生局...  
Kwong Sang Lung Co.  
639 Carrall St. Vancouver B. C.

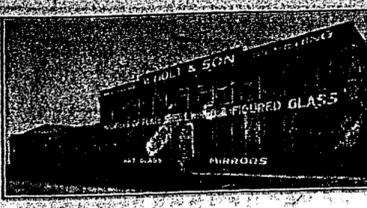
**良醫妙藥**  
李門順先生專醫外科...  
廣東省城衛生局林道一方脈

**醫西悅如徐**  
Dr. Philip Y. Chu, M.D.  
501 Main Street Vancouver B. C.

**美德公司**  
Ark Mee Co.  
1430 Government St. Victoria B. C. Phone 2702

**元發雜貨行**  
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd  
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug 5583

**好核旅館**  
本旅館在於喜市靖街門...  
The Howard Hotel  
122 Hastings St. E. Vancouver, B. C.



426-436 W. 2nd Street. Phone Fair 1238, & 192.

本廠專辦花屋舖倉及所有常用之琉璃取價照發行而從廉...

義泰公司 義友畫報 新嘉坡畫報 第七期到了...

美盛金 MEE SHING 54 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 2162

白洋樓書莊特別廣告 余美顏女士三毛 中國奇女子...

人之患誘姦婦女 (恩平) 函 長岡村某某...

夫婦道苦 (台山) 函 海晏大門康華里許某...

宣佈和尙罪狀 (香山) 函 第壹區拿獲惡業飲財和尙...

廣東各屬新聞 嬰孩領下有鬚 南海(函) 佛山山紫村柴某...

An Improved Medicine The New ABBEY'S The Morning Health Salt

隆裕廣 錦金糖菓 錦金名茶 錦金名茶...

榮盛衣館緊要聲明 啟者雲坤四街一千六百六十七號門牌...

新草皮榮新 號衣新草皮榮新 天十二價減大

煤油股份招股廣告 茲特派周天霖先生向華人發售煤油田...

THE HUB CLOTHING LTD. COMPANY 45-47-49 East Hastings Street

新廣東有限公司 SUN KWONGTUNG CO. LIMITED 262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

Ying Chong Co., Ltd. P. O. Box 1510 547-9-5 Cormorant St Phone 1236 Victoria B.C.

百齡機 力效之到不想意有 總代理上海九福公司百齡機...

淨增城絲苗米 二號絲苗白米 新花萱粘白米...

醫生劉孟義 診脈萬大觀客棧 包醫風癱半身不遂...

雲華五洲大藥房代理各大公司原音唱機專售中國最新出聲唱碟

Table listing various records and their prices, including titles like 'The Flower of the East' and 'The Flower of the West'.

Advertisement for a gramophone with text: '狗仔啞夾袋形唱機 乃最近之新出品... 板製造外配靚皮裝璜奪目...'

Advertisement for '特別唱片出世' (Special Records Released) listing various musical pieces and their prices.

Advertisement for '諸君之愛物' (Lovers' Treasure) featuring 'Caledonia Whisky' and 'Black & White Whisky' with prices \$2.00 and \$3.50.

Advertisement for '朱中和靈濟水' (Zhu Zhonghe's Spirit Relief Water) listing various ailments it treats like stomach pain, heartburn, and indigestion.

Advertisement for '孔雀牌牙膏' (Peacock Brand Toothpaste) featuring an image of a toothbrush and a tube of toothpaste.

Advertisement for '振拿兒磨打貨車' (Vernon Motor Vehicle) and '加拿大總代理五洲大藥房' (General Agent for Five Continents Pharmacy).

Notice regarding a public subscription for a book or document, mentioning '全加洪門' and '總機關'.

Notice for '萬客注意' (Attention All Guests) regarding hotel services and contact information for 'HOTEL WEST'.



**軒新**



想印精美文件  
不可不  
認識圖軒軒

本即密函備印本廠章圖  
**HO SUN HING CO.**  
258 1/2 Pender St. E.  
Vancouver B. C. Phone Daug. 5575

色特四業營  
字粒玲瓏  
排版雅觀  
取價低廉  
交件迅速

啓 林理司

**永安藥房**

雲哥 參茸大補丸 每盒五元 第一神效痔瘡散 每樽七毛五  
武溪蛤蚧大補茶 每劑三元 五滑腸瀉濕解毒丸 每樽七毛五  
壯陽久戰快藥丸 每服五毛 神效白濁虛濁丸 每樽七毛五  
第一應驗痔瘡丸 每樽一元 自製斷根癩藥 每樽五毛  
花柳疔毒毒丸 每樽一元 止咳化痰靈藥 每樽五毛  
新到祖國各號著名膏丹丸散 等物 俱備 價甚相宜  
各種煙草 呂宋煙 送禮香品 等物 俱備 價甚相宜  
本號自製中西送禮糖餅 發售  
諸君光顧 格外歡迎 郵費 寄費 自理

WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 616  
Vancouver B. C.

舖在片街門牌三拾貳號 電話(詩慶)二四〇四  
司理人楊金樹啟

**專詩自由車工藝學校招生廣告**

啟者 固蘭街一三三及一三五號之樓宇 已完全為本校所有 將分兩班 教授機械全科 一班教第斯機器學 現在求學此科者 續增一班 為自由車工程 科包括自由車各部機械及修整航空與航海機器等 工作 自動車電氣工程 一科 包涵最廣 本校現設一特別班 學費相宜 是月開始 招收學生 請來接洽 勿負良機

B. C. Trades & Engineering School,  
131 Granville St.

兼辦各國名廠  
老舖珍  
大小時款鐘鏢

石貓五玉鑽珍  
眼彩器石珠  
九六〇八磨矢線職  
**QUONG CHINCO.**  
39 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

**患頑痰難醫者請看**

鄙人操業衣館 燥熱之物 過多 以致喉間 不得自然 常被頑痰 阻塞 固結 難化 雖經 西醫 醫治 亦不見效 後經 友人 介紹 曹軒新 先生 醫治 頑痰 藥到病除 精神 倍佳 可見 先生 之神醫 妙藥 也 曹軒新 先生 醫治 頑痰 藥到病除 精神 倍佳 可見 先生 之神醫 妙藥 也

Harry Tso, 5 W. Madison St. Chicago, Ill.

**遠年頭痛幸醫痊**

弟染久年頭痛之症 四時發作 痛苦難當 曾服 各種 藥劑 毫無 功效 近經 友人 介紹 曹軒新 先生 醫治 頭痛 藥到病除 精神 倍佳 可見 先生 之神醫 妙藥 也

Harry Dock, 8 Wales England

**頑痰咳嗽有良方**

謹染頑痰咳嗽之症 已逾 半年 服藥 雖多 頑痰 難化 飲食 難入 夜睡 不安 羣醫 束手 未得其 策 幸得 友人 介紹 曹軒新 先生 醫治 頑痰 藥到病除 精神 倍佳 可見 先生 之神醫 妙藥 也

Chas. Yen 1121 Van Ast Ave. Astoria, L. I. N. Y.

**曹軒新存心**

(處訊通軒本)  
**C. T. SUN**  
900 Temple Street  
Los Angeles, Cal., U. S. A.

行總發批埠外  
救急良方  
寄便閱取函來

丸散目錄

五鞭補腎丸 每樽二元  
養心生血丸 每樽一元  
皮膚止癢解毒水 每樽一元  
皮膚妙藥 每樽一元  
神效脚腫丸 每樽一元

**生隆棧大藥局各項丸散藥酒壹律減價特廣告**

Sang Lung Jan (Co. 26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can  
(藥配症研科全外內理統生醫立邦趙) 梓僑近遠

啓者本藥局開設於英屬雲  
高華埠已有廿餘年所製各  
項膏丹丸散多由本醫生悉  
心製煉每因症施用無不奏  
效神奇茲所製各種藥品馳  
名已久但存心濟世利物活  
人之舉不惜工本特選正地  
道藥材各等貴重藥品精工  
監製志在揚名  
漸擬每元減收八折由九月  
一號起至十月三十一號止  
若過期限照原價收足如蒙  
光顧本主 掃徑鳩立以待

**三鞭補腎丸**  
壯陽補腎 益氣養血 補腦強精 延年益壽 每樽一元

**花柳白濁丸**  
專治花柳白濁 淋病 遺精 夢泄 每樽一元

**花柳疔毒丸**  
專治花柳疔毒 瘡癤 腫毒 每樽一元

**花柳疔毒丸**  
專治花柳疔毒 瘡癤 腫毒 每樽一元

本號丸散多未備錄  
欲究其詳函索藥目  
現將各項丸散概經  
法製妥當僑胞賜顧  
當速奉 上決不延悞

**龍章黃**

科脚柳花癖血雲紅醫專龍章黃  
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總  
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

**六寧丸**  
專治花柳白濁 淋病 遺精 夢泄 每樽一元

**花柳白濁丸**  
專治花柳白濁 淋病 遺精 夢泄 每樽一元

**花柳疔毒丸**  
專治花柳疔毒 瘡癤 腫毒 每樽一元

**花柳疔毒丸**  
專治花柳疔毒 瘡癤 腫毒 每樽一元

**榮公家味**

Wing Wing Co.  
111 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本公司設在片打街一百一  
十一號門牌精製各款臘味  
發行貨美價廉久蒙  
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘  
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包  
鴨腎無不齊備并有乾水鹹  
菜發售諸君惠顧批價格外  
相宜

電話失磨九一七六

**溫金有告白**

啟者弟代辦務並  
里有意造商家紙、買  
實紙、摺摺紙、口供紙  
入籍紙、圖批、屋抵  
地契、囑書、各等合同  
各種生意註冊、各  
種承項生意、及大小  
衙門賬項、與西人來  
往各文件、均可代  
辦、如蒙賜委、定當妥  
辦、謹登告白、祈為  
垂青

寫字樓在雲高華埠  
街五百零零號  
開行棧銀行二樓  
電話詩慶二二四〇

地址訊通  
W A Comyow  
Can. Bank of Commerce  
Bldg., Phone Sey. 2240  
51 Main St.  
Vancouver B. C.

**全加致公**

堂駐雲埠  
總辦事處

通告

為通告事照得上海五  
祖祠為我海外洪人  
建設之機關既為先  
烈感式之所亦為先  
聖與洪人密切  
之關係若欲其興也  
必當各盡厥責繳納  
經費使該祠經費充  
裕庶可以維持於永  
久而本處現據上海  
五祖祠總理報告  
近年各埠致公堂對  
于該祠經費多所忽  
畧因此瀕於接濟者  
寥寥無幾以致該祠  
經費日促一日勢將  
難以支持特即轉飭  
各埠致公堂速速籌  
收經費以資維持現  
狀為此特行通告仰  
各埠致公堂體道  
照辦理從速催收早  
日將款付來本總處  
以便彙齊至要此佈  
中華民國十八年五月  
廿號